# **BMW Motorrad Navigator III**



benutzerhandbuch



Teile und Zubehör

© 2007 Copyright: BMW Motorrad und Garmin Ltd. oder deren Tochtergesellschaften

Diese Produkt wurde gemeinsam von BMW Motorrad und Garmin Ltd. für Sie entwickelt. Bei Fragen zum Produkt wenden Sie sich bitte an Ihren BMW Motorrad-Händler oder direkt an BMW Motorrad. Wir hoffen, Ihnen gefällt der BMW Motorrad Navigator III.

BMW Motorrad, D-80788 München, Internetadresse: www.bmw-motorrad.com

Garmin International, Inc., 1200 E. 151st Street, Olathe, Kansas 66062; USA, Tel. +1-913-397-8200 oder +1-800-800-1020, Fax +1-913-397-8282

Garmin (Europa) Ltd., Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9RB; GB, Tel.+44 (0) 870-850-1241 (von außerhalb Großbritanniens), 0808-238-0000 (nur innerhalb Großbritanniens), Fax +44 (0) 870-850-1251

Garmin Corporation, No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County, Taiwan; Tel. +886-2-2642-9199, Fax. +886-2-2642-9099

Alle Rechte vorbehalten. Sofern in dieser Vereinbarung nichts anderes bestimmt ist, darf ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung kein Teil dieses Handbuchs zu irgendeinem Zweck reproduziert, kopiert, übertragen, weitergegeben, heruntergeladen oder auf Speichermedien jeglicher Art gespeichert werden. Wir genehmigen hiermit, dass eine einzige Kopie dieses Handbuchs und jeglicher Überarbeitungen dieses Handbuchs auf eine Festplatte oder ein anderes elektronisches Speichermedium zur Ansicht heruntergeladen und eine Kopie des Handbuchs oder der Überarbeitungen des Handbuchs ausgedruckt werden kann, vorausgesetzt, diese elektronische Kopie oder Druckversion enthält den vollständigen Text des vorliegenden Copyright-Hinweises; darüber hinaus ist jeglicher unbefugter, kommerzieller Vertrieb dieses Handbuchs oder einer Überarbeitung des Handbuchs strengstens verboten.

Die Informationen im vorliegenden Dokument können ohne Ankündigung geändert werden. BMW Motorrad behält sich das Recht vor, Änderungen und Verbesserungen an seinen Produkten vorzunehmen und den Inhalt zu ändern, ohne Personen oder Organisationen über solche Änderungen oder Verbesserungen informieren zu müssen. Aktualisierungen und weitere Informationen zur Anwendung und zum Einsatz dieses Produkts finden Sie auf der Website von BMW Motorrad.

Garmin® und MapSource® sind Marken von Garmin Ltd. oder deren Tochtergesellschaften und in den USA und anderen Ländern eingetragen. City Navigator™, myGarmin™ und Garmin TourGuide™ sind Marken von Garmin Ltd. oder deren Tochtergesellschaften. Diese Marken dürfen nur mit ausdrücklicher Genehmigung von Garmin verwendet werden.

Die Wortmarke Bluetooth® und die Bluetooth-Logos sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc. und werden von Garmin ausschließlich unter Lizenz verwendet. Google™ und Google Earth™ sind Marken von Google Inc. RDS-TMC Traffic Information Services France © ViaMichelin 2006. Weitere Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.





Die folgenden potenziell gefährlichen Situationen können, sofern sie nicht vermieden werden, einen Unfall oder Zusammenstoß und damit schwere oder sogar tödliche Verletzungen verursachen.

Der BMW Motorrad Navigator III darf nur mit von BMW Motorrad genehmigten Halterungen an BMW-Motorrädern befestigt werden.

Beim Gebrauch in oder an anderen Fahrzeugen ist der Eigentümer bzw. Betreiber des BMW Motorrad Navigator III alleine für die Platzierung und Befestigung des Geräts verantwortlich, damit dieses die Bedienelemente des Fahrzeugs oder die Sicht des Fahrers nicht beeinträchtigt (siehe Abbildung). Die von BMW Motorrad mitgelieferten Befestigungsteile tragen keine Garantie auf Kollisionsschäden oder Folgen einer Kollision.

Achten Sie bei der Montage auf die freie Sicht des Fahrers.



Legen Sie das Gerät nicht ungesichert auf dem Armaturenbrett ab.

#### Montieren Sie das Gerät nicht im Wirkungsbereich eines Airbags.

Ziehen Sie die Befestigungsschraube oben auf der Motorradbefestigung sicher fest, bevor Sie mit dem BMW Motorrad Navigator III fahren. Falls die Schraube nicht fest angezogen wird, könnte das Gerät aus der Halterung fallen, wodurch Verletzungen und Sachschäden sowie Schäden am Gerät verursacht werden können

Der Fahrer des Fahrzeugs trägt die alleinige Verantwortung zum sicheren Betrieb des Fahrzeugs. Der Fahrer muss stets alle Fahrbedingungen überwachen können und darf sich nicht vom BMW Motorrad Navigator III ablenken lassen oder auf sicheres Fahrverhalten verzichten. Die Bedienung der Bedienelemente des BMW Motorrad Navigator III während der Fahrt ist nicht sicher. Falls der Fahrer eines mit einem BMW Motorrad Navigator III ausgestatteten Fahrzeugs nicht seine volle Aufmerksamkeit dem Fahrzeug und der Straße widmen kann, könnte es beim Fahren zu Unfällen mit Sachschäden und Verletzungen kommen.

Der Gebrauch des BMW Motorrad Navigator III enthebt den Fahrer nicht seiner eigenen Verantwortungen. Es müssen immer alle Straßenverordnungen eingehalten werden. Zudem muss auch stets die Verkehrslage und das Straßengeschehen beachtet werden. Es ist wichtiger, auf die Straße zu blicken, als auf das Display. Falls die vorliegende Verkehrslage und die Informationen am BMW Motorrad Navigator III voneinander abweichen, haben die geltenden Straßenverordnungen und die aktuelle Verkehrslage immer Vorrang vor den Informationen auf dem BMW Motorrad Navigator III.

Aus Straßensicherheitsgründen müssen Details in den Navigator III eingegeben werden, bevor die Fahrt begonnen wird oder solange das Motorrad abgestellt ist. Blicken Sie nur auf das Display, wenn die Verkehrslage dies zulässt. Es ist wichtiger, auf den Verkehr zu achten und die Hände am Lenker zu halten. Andernfalls sollten Sie an einer geeigneten Stelle anhalten und erst dann auf das Display blicken.

Die Verwendung des BMW Motorrad Navigator III erfolgt auf eigene Gefahr. Verringern Sie das Risiko eines unsicheren Betriebs, indem Sie die Referenzanleitung genau durchlesen und die sichere Bedienung vor der ersten Verwendung im Simulatormodus üben. Bei der Verwendung sollten Sie alle Angaben des BMW Motorrad Navigator III mit allen verfügbaren Navigationsquellen sorgfältig vergleichen, einschließlich der Informationen anderer Navigationshilfen, auf Straßenschildern, Orientierungshilfen, Karten usw. Aus Sicherheitsgründen sollten Sie Abweichungen klären, bevor Sie die Fahrt fortsetzen.

Der BMW Motorrad Navigator III ist mit einem Sicherheitsmodus ausgestattet, um die Sicherheit des Fahrers zu erhöhen. Diese Funktion ist standardmäßig aktiviert. Im Sicherheitsmodus werden während der Fahrt bestimmte Funktionen des BMW Motorrad Navigator III deaktiviert, die während der Navigation nicht erforderlich sind und den Fahrer vom sicheren Führen des Fahrzeugs ablenken können.

#### **EINI FITUNG**

#### Kontaktinformationen

Wenn bei der Verwendung des BMW Motorrad Navigator III Probleme auftreten oder Sie Fragen haben, erreichen Sie in den USA den Garmin-Produktsupport telefonisch unter +1-913-397-8200 oder +1-800-800-1020, Montag bis Freitag, 8:00 bis 17:00 Uhr Central Time. Sie können auch unter BMWNavigatorUSA@garmin.com eine E-Mail an den Produktsupport schicken. In Europa können Sie Garmin (Europe) Ltd. telefonisch unter +44 (0) 870-850-1241 (von außerhalb Großbritanniens) oder 0808-238-0000 (nur innerhalb Großbritanniens) erreichen.

#### Seriennummer

Notieren Sie sich die Seriennummer (8-stellige Nummer auf der Rückseite des Geräts). Sie benötigen diese Nummer, falls der Navigator III gewartet werden muss oder Sie zusätzliche Karten erwerben möchten

#### myGarmin™

Unter http://my.garmin.com finden Sie Informationen zu den neuesten Dienstleistungen für Garmin-Produkte.

Auf der myGarmin-Website haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Registrieren des Garmin-Geräts
- · Freischalten optionaler Karten

Besuchen Sie die myGarmin-Website möglichst häufig, um Informationen zu neuen Dienstleistungen zu Garmin-Produkten zu erhalten.

### Google Earth™

Unter http://earth.google.com können Sie die Anwendung Google Earth herunterladen. Wenn Google Earth auf dem Computer installiert ist, können Sie in MapSource® gespeicherte Wegpunkte, Tracks und Routen anzeigen. Wählen Sie im Menü Ansicht die Option In Google Earth anzeigen.

#### Inhaltsverzeichnis

Einleitung	<i>'</i>
Suchen und Festlegen von Zielen	
Zieleingabe	
Favoriten	
Verwenden der Karte	10
Erstellen und Bearbeiten von	
Routen	12
Verwenden der	
Trackaufzeichnungen	14
Verwenden der drahtlosen	
Bluetooth-Funktionen	1
Verkehrsinformationen	18
Anpassen des Navigator III	19
Anhang	2
Navigator III - Fehlerbehebung	

Navigator III-Benutzerhandbuch

#### Kennenlernen des Navigator III



- **FIND** öffnet das Menü **Finde**. Drücken Sie die Taste zweimal, um zum Ausgangsort zu fahren. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Liste **Zuletzt gefunden** anzuzeigen.
- MENU öffnet das Hauptmenü. Drücken Sie die Taste wiederholt, um das Hauptmenü sowie die Menüs Extras und Einstellungen anzuzeigen. Halten Sie die Taste gedrückt, um das Menü Routen zu öffnen
- MAP öffnet die Kartenseite. Drücken Sie die Taste wiederholt, um die Karte sowie die Seiten Reisecomputer und Kompass anzuzeigen.
- 4 SPEAK gibt gesprochene Anleitungen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Lautstärke einzustellen
- IN/OUT vergrößert und verkleinert den Kartenausschnitt und wird zum Auswählen von Tasten und Optionen verwendet. Halten Sie die Taste gedrückt, um durch mehrseitige Listen zu blättern.
- **6** ENTER bestätigt eine hervorgehobene Auswahl.
- ESC schließt ein Menü oder Fenster.

#### Suchen und Festlegen von Zielen

Sobald der Navigator III eingeschaltet wird, empfängt das Gerät GPS-Satellitensignale. Wenn Satellitensignale zum ersten Mal empfangen werden, kann der Vorgang einige Minuten dauern. Halten Sie das Fahrzeug an, und positionieren Sie den Navigator III so, dass er freien Empfang hat. Die Balken and in der oberen linken Ecke zeigen die Stärke des Satellitensignals an. Berühren Sie die Balken, um weitere Informationen zu den GPS-Signalen anzuzeigen.

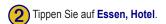
Tippen Sie auf Zieleingabe.





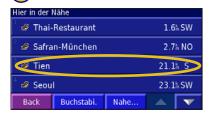
Tippen Sie auf eine Essenskategorie.







Tippen Sie auf einen Ort.



Tippen Sie auf Essen & Trinken.



Tippen Sie auf Route.



### Folgen von Routen

Während der Fahrt führt Sie der Navigator III mithilfe von Sprachansagen, Pfeilen und Anweisungen oben auf der Kartenseite zu Ihrem Zielort. Wenn Sie von der ursprünglichen Route abweichen, berechnet der Navigator III die Route neu und liefert neue Routenanweisungen.



Folgen Sie den Pfeilen. Die Route ist durch eine magentafarbene Linie gekennzeichnet.



Die Zielflagge zeigt das Ziel an.

#### Anhalten von Routen

Drücken Sie die Taste MENU, und tippen Sie auf Stopp > Ja.

## Hinzufügen einer Umleitung zu einer Route

Drücken Sie die Taste **MENU**, und tippen Sie auf **Umleitung**.

1 Kilometer, 5 Kilometer oder 10 Kilometer: Wählen Sie die Länge der Umleitung aus. Wenn z. B. ein Schild darauf hinweist, dass die nächsten drei Kilometer der Straße gesperrt sind, tippen Sie auf 5 Kilometer. Der Navigator III berechnet die nächsten fünf Kilometer der Route neu

Umleitung auf Straße(n) in Route: Wählen Sie Straßen auf der Route aus, die nicht befahren werden sollen. Wenn beispielsweise eine Auffahrt gesperrt ist, wählen Sie diese Auffahrt aus der Liste der Straßen aus. Der Navigator III berechnet die Route ohne diese Auffahrt neu

Umleitung wegen Verkehrsbehinderung auf Route: Mithilfe eines UKW-Verkehrsfunkempfängers können Sie Verkehrsbehinderungen umfahren.

**Alle Umleitungen entfernen:** Entfernt Umleitungen, die Sie für eine Route eingegeben haben.

## Tipps für den Navigator III

- Verwenden Sie Ihren Finger, um auf den Bildschirm zu tippen und Objekte auszuwählen. Sie können den Navigator III auch über die Tasten auf der Vorderseite des Geräts oder über die optionale Fernbedienung bedienen.
- Tippen Sie auf Zurück, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
- Tippen Sie auf und um alle Elemente einer Liste anzuzeigen.
- Andere Bereiche der Karte können Sie anzeigen, indem Sie auf die Karte tippen und mit dem Finger über den Bildschirm fahren. Siehe Seite 10.
- Tippen Sie zum Regeln der Lautstärke im Hauptmenü auf **Lautstärke**.

# ZIELEINGABE

#### Menü "Finde"

Drücken Sie die Taste **FIND**, oder tippen Sie im Hauptmenü auf **Zieleingabe**.



Adresse: Geben Sie die Straße und die Hausnummer ein, um eine bestimmte Adresse zu finden.

**Essen, Hotel:** Suchen Sie nach Orten wie Restaurants, Schulen oder Krankenhäusern.

Strassen & Städte: Suchen Sie nach Städten, Straßen, Kreuzungen oder Autobahnausfahrten.

Extras: Suchen Sie nach eigenen POIs oder Garmin TourGuide™-POIs, die Sie auf den Navigator III geladen haben. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 26.

**Favoriten:** Speichern Sie Ihre Lieblingsorte. Sie können z. B. das Hotel speichern, in dem Sie Ihren Urlaub verbringen.

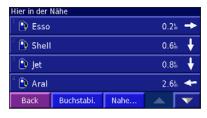
**Zuletzt gefunden:** Suchen Sie nach Orten, die Sie zuletzt aus der Suchergebnisliste ausgewählt haben.

Zeige auf Karte: Verwenden Sie die Karte, um den Ort zu finden, nach dem Sie suchen. Dies bietet sich an, wenn Sie zwar wissen, wo sich ein Ort befindet, Ihnen der Name jedoch nicht bekannt ist.

**Nach Hause:** Berechnet die Route zum Ausgangsort. Informationen zum Einrichten des Ausgangsorts finden Sie auf Seite 7.

## Suchergebnisse

Der Navigator III sortiert alle Suchergebnisse nach Entfernung vom aktuellen Standort. Die nächstgelegenen Orte werden zuerst aufgeführt.



#### Suchen von Orten in einem anderen Gebiet

- 1. Tippen Sie in der Suchergebnisliste auf Nahe.
- Wählen Sie eine der Suchoptionen aus. Daraufhin werden Orte in der Nähe des ausgewählten Orts angezeigt.

#### Eingrenzen der Suche

- Tippen Sie in der Suchergebnisliste auf Buchstabieren.
- Geben Sie einen Teil des Namens ein, und tippen Sie auf Fertig.

### Kürzlich gesuchte Orte

Der Navigator III speichert die 50 zuletzt gesuchten Orte unter **Zuletzt gefunden**.

- Tippen Sie auf Zieleingabe > Zuletzt gefunden.
- 2. Wählen Sie einen Ort aus der Liste aus. Tippen Sie auf **Kategorie**, um die Liste nach einer bestimmten Kategorie wie beispielweise **Essen**, **Hotel** zu sortieren.

#### Informationsseite



Tippen Sie auf **Route**, um eine Route zu diesem Ort zu berechnen. Tippen Sie auf **Erweitert**, um weitere Optionen für diesen Ort anzuzeigen.

- In aktuelle Route einfügen: Fügt diesen Ort als nächsten Halt in die Route ein.
- Wähle Telefonnummer: Rufen Sie diesen Ort an, wenn Ihr Bluetooth®-Telefon angeschlossen ist. Siehe Seiten 15–17.
- Als Favorit hinzufügen: Fügt diesen Ort den Favoriten hinzu. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 7.
- Nahe Punkt finden: Sucht einen Ort in der N\u00e4he dieses Orts.
- Zeige auf Karte: Zeigt diesen Ort auf der Karte an.

## Suchen von Adressen



Tippen Sie auf Zieleingabe > Adresse.



- Tippen Sie auf ein Land. Tippen Sie auf Alle Städte durchsuchen oder auf Stadt/ Postleitzahl eingeben.
- 3. Geben Sie den Namen der Stadt oder die Postleitzahl ein, und tippen Sie auf **Fertig**.
- 4. Wählen Sie die Stadt oder die Postleitzahl aus.
- 5. Geben Sie bei Bedarf den Rest der Adresse ein, und tippen Sie auf **Fertig**.



- 6. Wählen Sie bei Bedarf die Adresse aus.
- 7. Tippen Sie auf Route.



TIPP: Das Suchen einer Stadt, Straße, Kreuzung oder Ausfahrt funktioniert ähnlich wie das Suchen einer Adresse. Tippen Sie auf Zieleingabe > Strassen & Städte.



## Speichern von Orten

Wenn Sie die Informationsseite eines Orts anzeigen, können Sie diesen Ort als Favorit speichern.

1. Tippen Sie auf Erweitert.



2. Tippen Sie auf Als Favorit hinzufügen.



### Speichern des aktuellen Standorts

Tippen Sie auf **Marte**. Sie können auch auf der Vorderseite des Navigator III die Taste **MAP** drücken.

- Berühren Sie eine beliebige Stelle auf der Karte.
- 2. Tippen Sie auf **Als Favorit speichern**, um den aktuellen Standort zu speichern.



## Festlegen eines Ausgangsorts

1. Tippen Sie auf Zieleingabe > Nach Hause.



2. Wählen Sie eine Option.



3. Tippen Sie auf Zu Hause speichern.



Drücken Sie die Taste **FIND** zweimal, um eine Route zum Ausgangsort zu berechnen. Wenn Sie den Ausgangsort ändern möchten, müssen Sie ihn zunächst aus den Favoriten löschen (weitere Informationen finden Sie auf Seite 8). Richten Sie den Ausgangsort dann wieder wie oben beschrieben ein.

Navigator III-Benutzerhandbuch

#### Suchen von gespeicherten Orten

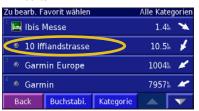
Tippen Sie im Hauptmenü auf **Zieleingabe** > **Favoriten** > **Favoriten**.

## Bearbeiten von gespeicherten Orten

- Tippen Sie auf Extras > Meine Daten > Favoriten.
- 2. Tippen Sie auf Favoriten bearbeiten.



3. Tippen Sie auf den Ort, den Sie bearbeiten möchten.



4. Tippen Sie auf Bearbeiten.



5. Wählen Sie eine Option zum Bearbeiten aus.

Name: Geben Sie mithilfe der Bildschirmtastatur einen neuen Namen für den Ort ein.

**Position:** Bearbeiten Sie die Adresse des Orts, indem Sie die Karte verwenden oder über die Tastatur neue Koordinaten eingeben.

**Höhe:** Geben Sie die Höhe des gespeicherten Orts ein.

**Kategorie:** Ordnen Sie den Ort einer Kategorie zu. Tippen Sie auf , um die Kategorien anzuzeigen.

**Symbol:** Wählen Sie ein Symbol aus, das auf der Karte für diesen Ort angezeigt werden soll.

#### Löschen von gespeicherten Orten

- Tippen Sie auf Extras > Meine Daten > Favoriten > Favoriten löschen.
- 2. Wählen Sie eine Option:

Nach Auswahl: Tippen Sie auf einen Ort, um ihn einzeln zu löschen

**Nach Kategorie:** Wählen Sie eine Kategorie aus, um alle Orte in dieser Kategorie zu löschen.

Alle löschen: Entfernt alle gespeicherten Orte aus den Favoriten

- 3. Tippen Sie auf einen gespeicherten Ort.
- 4. Tippen Sie auf Löschen.

## Freigeben von Favoriten

Sie können Favoriten, Routen und Tracks für andere Navigator III-Benutzer freigeben, die die Bluetooth-Technologie nutzen. Weisen Sie den Navigator III-Geräten zunächst eindeutige Namen zu. Tippen Sie auf Einstellungen > Bluetooth > Geräte-Name.

Tippen Sie auf Extras > Meine Daten >
 Favoriten > Übertrage Favoriten über
 Bluetooth. Der Navigator III sucht daraufhin
 nach anderen Bluetooth-Geräten

2. Wählen Sie den anderen Navigator III aus.



 Tippen Sie auf Favoriten. Es wird eine Nachricht zur Bestätigung der Übertragung angezeigt.

#### Speichern von Koordinaten

Wenn Ihnen die geografischen Koordinaten des Zielorts bekannt sind, können Sie mithilfe des Navigator III durch Eingabe von Breite und Länge zu beliebigen Orten navigieren.

Tippen Sie auf Zieleingabe > Favoriten > Koordinaten > Position eingeben.



- Geben Sie die Koordinaten ein, und tippen Sie auf Nächste.
- 3. Tippen Sie auf Route.

#### Durchsuchen der Karte nach Koordinaten

 Tippen Sie auf Zieleingabe > Favoriten > Koordinaten > Zeige auf Karte.



- 2. Tippen Sie auf den Ort auf der Karte und dann auf **Als Favorit speichern**.
- 3. Tippen Sie auf Route.



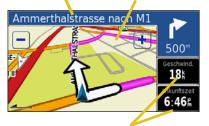
HINWEIS: Informationen zum Ändern des Positionsformats und der Einstellungen für das Kartenbezugssystem finden Sie auf Seite 21.

Navigator III-Benutzerhandbuch

#### VERWENDEN DER KARTE

Tippen Sie im Hauptmenü auf **Karte**, oder drücken Sie die Taste **MAP**, um die Karte zu öffnen. Berühren Sie einen Bereich der Karte, um wie unten dargestellt weitere Informationen anzuzeigen. Das Positionssymbol zeigt den aktuellen Standort an.

Wenn Sie einer Route folgen, berühren Sie die Textleiste, um die Abbiegeliste zu öffnen. Tippen Sie auf die Karte, um eine zweidimensionale Karte anzuzeigen und zu durchsuchen.



Tippen Sie hier, um den Reisecomputer zu öffnen.

#### Durchsuchen der Karte

Tippen Sie im Hauptmenü auf Karte. Sie können auch auf Zieleingabe > Zeige auf Karte tippen.

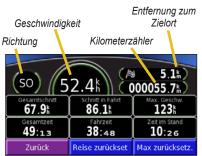
#### Tipps zum Durchsuchen der Karte

- Tippen Sie auf die Karte, und fahren Sie mit dem Finger über den Touchscreen, um den angezeigten Kartenausschnitt zu verschieben.
- Tippen Sie auf bzw. oder drücken Sie die Tasten IN bzw. OUT, um die Ansicht zu verkleinern bzw. zu vergrößern.
- Tippen Sie auf ein Objekt auf der Karte.
   Es wird ein Pfeil angezeigt, der auf das ausgewählte Objekt zeigt.
- Tippen Sie auf Überprüfen, um die Informationsseite für den Ort aufzurufen.
   Weitere Informationen finden Sie auf Seite 6.
- Tippen Sie auf Als Favorit speichern, um den durch den Pfeil gekennzeichneten Ort den Favoriten hinzuzufügen.
- Tippen Sie auf Zurück, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren

### Reisecomputer

Der Reisecomputer zeigt die derzeitige Fahrgeschwindigkeit an und liefert Statistiken über die Fahrt.

Rufen Sie den Reisecomputer auf, indem Sie auf der Karte das Feld **Geschwindigkeit** oder **Ankunftszeit** auswählen oder wiederholt die Taste **MAP** drücken. Sie können auch im Hauptmenü auf **Extras** > **Reisecomputer** tippen.



Tippen Sie auf **Reise zurücksetzen**, um alle Informationen im Reisecomputer zurückzusetzen. Setzen Sie die Höchstgeschwindigkeit zurück, indem Sie auf **Max. zurücksetzen** tippen.

## **Abbiegeliste**

Die Abbiegeliste enthält eine Liste der Anweisungen zum Abbiegen für die gesamte Route sowie Ankunftsinformationen. Wenn Sie einer Route folgen, berühren Sie die Textleiste auf der Kartenseite, um die Abbiegeliste zu öffnen. Sie können auch im Hauptmenü auf Extras > Abbiegeliste tippen. Die nächste Abbiegung auf der Route ist am Anfang der Liste aufgeführt.



Tippen Sie auf eine Abbiegung, um sie auf der Karte (auf der Seite **Nächste Abbiegung**) anzuzeigen. Tippen Sie auf **Alle anzeigen**, um alle Abbiegungen auf der Route anzuzeigen. Tippen Sie auf **Route bearbeiten**, um diese Route zu bearbeiten. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 13

Abbiegung

## Kompassseite

Drücken Sie wiederholt die Taste **MAP**, um die Kompassseite anzuzeigen. Sie können auch auf **Extras** > **Kompass** tippen.

#### Anzeige (zeigt die Richtung an, in die Sie sich zum Folgen der Route bewegen müssen)

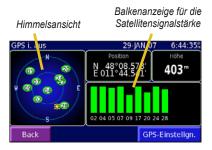


Richtungszeiger (zeigt die Richtung an, in die Sie sich bewegen)

Während der Fahrt zeigt die Kompassnadel in die Richtung, in die Sie sich gerade bewegen. Der Richtungszeiger zeigt die derzeitige Richtung an. Wenn der Pfeil nach oben zeigt, fahren Sie direkt in Richtung des Ziels. Wenn der Zeiger in eine andere Richtung zeigt, korrigieren Sie die Fahrtrichtung so lange, bis der Pfeil nach oben zeigt, und setzen die Fahrt in dieser Richtung fort.

#### **GPS-Informationsseite**

Tippen Sie am linken oberen Bildschirmrand auf die Balkenanzeige für die Signalstärke, um die GPS-Informationsseite anzuzeigen. Sie können auch auf **Extras** > **GPS-Info** tippen.



In der Himmelsansicht werden die Satelliten angezeigt, von denen Signale empfangen werden. Die Balkenanzeige für die Satellitensignalstärke zeigt die Stärke der einzelnen Satellitensignale an. Ein vollständiger Balken zeigt an, dass der Navigator III optimal auf diesen GPS-Satelliten ausgerichtet und der GPS-Satellit zur Benutzung bereit ist. Weitere Informationen zu GPS finden Sie unter www.garmin.com/aboutGPS. Informationen zu GPS-Einstellungen finden Sie auf Seite 19.

#### ERSTELLEN UND BEARBEITEN VON ROUTEN

#### Erstellen einer neuen gespeicherten Route

Sie können bis zu 50 Routen speichern. Tippen Sie im Hauptmenü auf Extras > Meine Daten > Routen. TIPP: Halten Sie die Taste MENU gedrückt, um das Menü Routen zu öffnen



Tippen Sie auf Erzeuge neue gespeicherte Route.



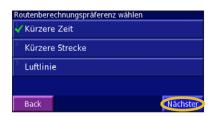
Wenn Sie einen Stopp hinzufügen möchten, tippen Sie auf Ja und dann auf Nächster. Wählen Sie den Punkt aus



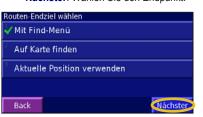
Tippen Sie auf eine Option und dann auf Nächster. Wählen Sie den Startpunkt.



Wählen Sie Routenberechnungspräferenz wählen, und tippen Sie auf Nächster.



Tippen Sie auf eine Option und dann auf Nächster. Wählen Sie den Endpunkt.



6 Tippen Sie auf Vollenden.



## Bearbeiten einer gespeicherten Route

 Tippen Sie auf Extras > Meine Daten > Routen > Routen bearbeiten.



- Tippen Sie auf die Route, um sie zu bearbeiten.
- 3. Tippen Sie auf Bearbeiten.
- 4. Wählen Sie eine Option:

**Umbenennen:** Geben Sie mithilfe der Bildschirmtastatur einen neuen Namen für die Route ein

Punkte bearbeiten: Dient zum Hinzufügen, Anordnen, Verschieben, Neuordnen und Überprüfen einzelner Punkte auf der Route. Tippen Sie auf Automatisch anordnen, um die kürzeste Route zu finden. Tippen Sie auf Neu anordnen, um einen Punkt in der Route nach unten oder nach oben zu verschieben. Tippen Sie am Ende auf Fertig. Routenpräferenz ändern: Ändert die Voreinstellungen für die Routenberechnung anhand der Kriterien Kürzere Zeit, Kürzere Strecke oder Luftlinie. Siehe Seite 22.

Route löschen: Löscht die Route.

## Hinzufügen mehrerer Ziele zu einer aktiven Route

Sie können der aktuellen Route mehrere Ziele (auch als Zwischenziele oder Stopps bezeichnet) hinzufügen oder diese bearbeiten.

 Tippen Sie auf der Abbiegelistenseite auf Route bearbeiten > Punkte bearbeiten.



- 2. Tippen Sie auf Hinzufügen.
- 3. Berühren Sie die Stelle, an der der Punkt eingefügt werden soll.
- 4. Tippen Sie auf eine Option, und wählen Sie den Punkt aus

5. Fügen Sie Punkte nach Bedarf hinzu. Tippen Sie am Ende auf **Fertig**.

## Speichern der aktiven Route

Tippen Sie auf Extras > Meine Daten > Routen > Aktive Route speichern.

## Folgen einer gespeicherten Route

Tippen Sie auf Extras > Meine Daten > Routen > Gespeicherte Route navigieren. Berühren Sie die Route, der Sie folgen möchten.

#### Neuberechnen von Routen

Tippen Sie auf Extras > Meine Daten > Routen > Routen > Routenneuberechnung.

## Löschen aller gespeicherten Routen

Tippen Sie auf Extras > Meine Daten > Routen > Alle gespeicherten Routen löschen.

### Freigeben von Routen

Sie können Routen für andere Navigator III-Benutzer freigeben, die die Bluetooth-Technologie nutzen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt "Freigeben von Favoriten" auf Seite 8.

# VERWENDEN DER TRACKAUFZEICHNUNGEN

Während der Fahrt erstellt der Navigator III eine Trackaufzeichnung der zurückgelegten Strecke. Tippen Sie auf Extras > Meine Daten > Trackaufzeichnung.

Aktive Trackaufzeichnung: Passen Sie die Einstellungen an, anhand derer der Navigator III die Trackaufzeichnung erstellt.

- Aufzeichnung: Aktivieren oder deaktivieren Sie die Trackaufzeichnung.
- Prozent voll: Zeigt die aktuelle Kapazität der Trackaufzeichnung in Prozent an. Löschen Sie die Trackaufzeichnung, indem Sie auf Prozent voll > Ja > OK tippen.
- Kartendarstellung: Zeigt die Trackaufzeichnung automatisch auf der Karte oder in der ausgewählten Vergrößerung an. Die Trackaufzeichnung wird als gepunktete violette Linie auf der Karte dargestellt.
- Auflösung: Zeichnet die Trackpunkte automatisch oder auf Grundlage der ausgewählten
   Entfernung oder Zeit auf. Geben Sie eine bestimmte Entfernung oder Zeit an, indem Sie auf
   Entfernung oder Uhrzeit und dann auf Nächste

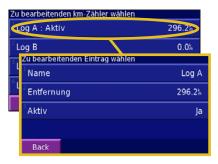
- tippen. Geben Sie eine Entfernung oder eine Zeit ein, und tippen Sie auf **Fertig**.
- Aktive Trackaufzeichnung speichern: Speichert die aktuelle Trackaufzeichnung. Geben Sie einen Namen ein, und tippen Sie auf Fertig.

Gespeicherte Tracks: Listet alle auf dem Navigator III gespeicherten Trackaufzeichnungen auf. Die Aufzeichnungen können angezeigt und gelöscht werden. Beim Speichern von Trackaufzeichnungen wird mithilfe von wichtigen Punkten eine komprimierte und genaue Aufzeichnung der Route gespeichert.

Übertrage Tracks über Bluetooth: Übertragen Sie Trackaufzeichnungen an andere Navigator III-Benutzer, die die Bluetooth-Technologie nutzen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt "Freigeben von Favoriten" auf Seite 8.

#### Verwenden des Kilometerzählers

Sie können Ihre Fahrten in vier verschiedenen Kilometerzählern aufzeichnen. Tippen Sie auf Extras > Meine Daten > km-Zähler.



Name: Geben Sie einen neuen Namen ein.

Entfernung: Setzen Sie den Kilometerzähler zurück.

**Aktiv:** Aktivieren bzw. deaktivieren Sie die Aufzeichnung.

# VERWENDEN DER DRAHTLOSEN BLUETOOTH®-FUNKTIONEN

Mit der drahtlosen Bluetooth-Technologie kann der Navigator III eine Verbindung zu Ihrem Mobiltelefon und einem drahtlosen Headset/Helm aufbauen, sodass Sie das Gerät als Freisprecheinrichtung verwenden können. Informationen zur Kompatibilität der Bluetooth-Geräte mit dem Navigator III finden Sie unter www.garmin.com/bluetooth.

#### Voraussetzungen für die Verwendung der Freisprechfunktion des Mobiltelefons

Damit Sie die Freisprechfunktion nutzen können, müssen Sie Mobiltelefon und Headset/Helm mit dem Navigator III koppeln. Sie können über Headset/Helm auch Navigationsansagen hören.

### Koppeln von Geräten

Bevor Sie ein Bluetooth-Gerät mit dem Navigator III verwenden können, müssen Sie die Geräte koppeln (verbinden).

#### So koppeln Sie ein Telefon:

- 1. Drücken Sie die Taste MENU.
- Tippen Sie auf Einstellungen > Bluetooth > Verbindungen verwalten.
- Wenn Sie noch nie ein Telefon mit dem Navigator III gekoppelt haben, tippen Sie auf Ja. Wenn Sie bereits ein Telefon mit dem Navigator III gekoppelt haben und ein weiteres Telefon hinzufügen möchten, tippen Sie auf Gerät hinzufügen.
- Schalten Sie das Telefon dazu als sichtbar für andere Geräte (Bluetooth-Sichtbarkeit). Tippen Sie am Navigator III auf OK.
- 5. Tippen Sie in der Liste auf das Telefon.
- Wird das Telefonmodell in der Liste aufgeführt, tippen Sie darauf. Wird es nicht aufgeführt, tippen Sie auf Andere Telefone.
- Geben Sie bei der entsprechenden Aufforderung die PIN (1234) des Navigator III in das Telefon ein.

Koppeln Sie ein weiteres Gerät mit dem Navigator III (z. B. ein Headset oder einen Helm), indem Sie die Schritte 1 bis 5 wiederholen. Geben Sie bei Bedarf die PIN des Headsets oder Helms in den Navigator III ein. Nach dem Koppeln der Geräte mit dem Navigator III werden diese beim nächsten Einschalten des Navigator III automatisch mit dem Gerät verbunden. Wird nicht automatisch eine Verbindung zwischen dem Gerät und dem Navigator III hergestellt, können Sie sie auch manuell herstellen.

#### So stellen Sie manuell eine Verbindung zwischen Gerät und Navigator III her:

- 1. Drücken Sie die Taste MENU.
- 2. Tippen Sie auf Telefon.
- 3. Tippen Sie auf Ja.
- Tippen Sie auf das Gerät, zu dem Sie eine Verbindung herstellen möchten, und dann auf Verbinden.

#### Freisprechfunktionen des Telefons

Nachdem Geräte mit Bluetooth-Funktionalität mit dem Navigator III gekoppelt wurden, können Sie über den Navigator III Telefonanrufe tätigen und empfangen. Tippen Sie im Hauptmenü auf **Telefon**. Verwenden Sie das Menü **Telefon**, um Anrufe zu tätigen und die Anruflisten anzuzeigen. Wenn Sie ein Headset bzw. einen Helm mit Bluetooth-Technologie verwenden, können Sie einfach in das Mikrofon des Helms sprechen und über das Ohrstück hören.



HINWEIS: Sie können nur die Freisprechfunktionen nutzen, die vom Telefon unterstützt werden. Wenn das Telefon z. B. die Stimmerkennung nicht unterstützt, können Sie die Sprachwahlfunktion nicht verwenden.

Akkuladestand des Mobiltelefons und Signalstärke



#### Annehmen von Anrufen

Wenn Sie einen Anruf annehmen, wird ein Fenster mit der Telefonnummer oder dem Namen des Kontakts angezeigt. Tippen Sie auf **Antworten**, um den Anruf anzunehmen, oder auf **Ignorieren**, um den Anrufton auszuschalten



#### Verwenden des Menüs für eingehende Anrufe

Tippen Sie während eines Telefonanrufs auf um das Menü für eingehende Anrufe zu öffnen.



Im Menü für eingehende Anrufe können Sie einen Anruf beenden, den Anruf an das Mobiltelefon weiterleiten und zu einem eingehenden Anruf wechseln. Tippen Sie auf **Tastatur**, um die Nummern für automatische Telefonsysteme, wie z. B. die Mailbox, einzugeben.

#### Verwenden des Telefonbuchs

Wenn das Telefon mit dem Navigator III gekoppelt wird, wird das Telefonbuch automatisch in den Navigator III geladen. Auf diese Weise werden alle am Telefonbuch vorgenommenen Änderungen auch übernommen, wenn Sie das Telefonbuch das nächste Mal mit dem Navigator III verwenden.



HINWEIS: Nach der Kopplung des Telefons mit dem Navigator III kann es einige Minuten dauern, bis das Telefonbuch verfügbar ist.

1. Tippen Sie auf Telefon > Telefonbuch.



Rufen Sie eine Nummer an, indem Sie auf den Eintrag im Telefonbuch tippen.

#### Anrufen von Telefonnummern

- 1. Tippen Sie auf **Telefon > Wähle Nummer**.
- Geben Sie die Nummer ein, und tippen Sie auf Wähle.

#### Tätigen von Anrufen über die Sprachwahl

- 1. Tippen Sie auf Telefon > Sprachwahl.
- 2. Sprechen Sie den Namen des Kontakts, den Sie anrufen möchten.



HINWEIS: Unter Umständen müssen Sie das Telefon zunächst auf die Erkennung Ihrer Stimme "trainieren". Ist dies der Fall, werden Sie vom Navigator III durch den entsprechenden Vorgang geführt. Falls erforderlich finden Sie weitere Informationen im Benutzerhandbuch des Telefons.

#### Anrufen von POIs

Einige POIs (Points of Interest) sind mit entsprechenden Telefonnummern verknüpft. Diese POIs können Sie anrufen.

- 1. Tippen Sie auf Telefon > Essen, Hotel.
- 2. Suchen Sie den Ort. den Sie anrufen möchten.
- 3. Tippen Sie auf Wähle.



Sie können POIs auch über das Menü **Finde** (Zieleingabe) anrufen. Wenn Sie den gewünschten Ort gefunden haben, tippen Sie auf **Erweitert** > **Wähle Telefonnummer**.

#### Anzeigen der Anruflisten

Wenn Sie das Telefon mit dem Navigator III koppeln, werden die Anruflisten automatisch in den Navigator III geladen.

- 1. Tippen Sie auf Telefon > Anruflisten.
- Tippen Sie auf eine Kategorie (Versäumt, Gewählt oder Empfangen), um die entsprechenden Anrufe anzuzeigen. Die Anrufe werden in chronologischer Reihenfolge angezeigt, wobei die zuletzt getätigten Anrufe am Anfang der Liste aufgeführt werden.
- Rufen Sie eine der Nummern an, indem Sie darauf tippen.

#### Anrufen des Ausgangsorts

Geben Sie die Telefonnummer des Ausgangsorts an, damit Sie diese mit dem Navigator III schnell und einfach anrufen können.

- Tippen Sie auf der Menüseite auf Telefon > Anruf Home.
- 2. Geben Sie die Telefonnummer ein, und tippen Sie auf **Speichern**.
- Tippen Sie auf Wähle. Der Navigator III wählt die für den Ausgangsort festgelegte Telefonnummer.

Navigator III-Benutzerhandbuch 17

#### VERKEHRSINFORMATIONEN

Mit einem optionalen UKW-TMC-Verkehrsfunkempfänger können Sie auf dem Navigator III Verkehrsinformationen anzeigen. Weitere Informationen zum UKW-Verkehrsfunkempfänger, zu teilnehmenden UKW-Verkehrsfunkanbietern sowie zu abgedeckten Städten finden Sie unter www.garmin.com/traffic.



HINWEIS: Garmin ist für die Zuverlässigkeit der Verkehrsinformationen nicht verantwortlich. Der Verkehrsfunkempfänger empfängt lediglich die Signale vom Anbieter des Verkehrsfunkdienstes und zeigt diese Informationen auf dem Navigator III an.

## Anschließen des UKW-Verkehrsfunkempfängers

Stecken Sie das Kabel des UKW-Verkehrsfunkempfängers in den Mini-USB-Anschluss unter der Schutzkappe auf der Rückseite des Navigator III.

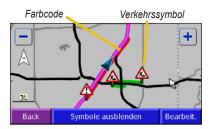
## Verkehrsbehinderungen im aktuellen Gebiet

Tippen Sie im Hauptmenü auf Extras > Verkehr. Tippen Sie auf ein Element, um ausführlichere Informationen dazu anzuzeigen. Tippen Sie auf Nahe, um die Verkehrslage an einem anderen Ort anzuzeigen.

## Verkehrslage auf der aktuellen Route

Bei Verkehrsbehinderungen auf der aktuellen Route wird auf der Karte das Symbol bzw. angezeigt. Die Zahl im Symbol kennzeichnet dabei die voraussichtliche Verzögerung in Minuten. Die Verzögerungszeit wird automatisch in die auf der Karte angezeigte Ankunftszeit einbezogen. Tippen Sie auf bzw. do., um weitere Informationen anzuzeigen.

TMC-Karte: Zeigt die Verkehrshindernisse auf der aktuellen Route an.



## So umgehen Sie Verkehrsbehinderungen auf der Route:

Tippen Sie auf der Karte auf bzw.

tippen Sie auf das Verkehrshindernis und dann auf Umleitung um. Informationen zu Verkehrseinstellungen finden Sie auf Seite 23.

## Verkehrscodes und Symbole

Grün: Gering; normal fließender Verkehr Gelb: Mittel; zäh fließender Verkehr

Rot: Hoch; stockender oder stehender Verkehr

Nordamerika	Bedeutung	International
<b>₹</b>	Schlechter Straßenzustand	A
•	Straßenbau	A
	Straßensperrung	0
(REAL)	Hohes Verkehrsauf- kommen oder Stau	A
<b>(b)</b>	Unfall	<u>&amp;</u>
1	Behinderung	$\triangle$
•	Information	i

## Hinzufügen von Abonnements

Tippen Sie auf **Einstellungen** > **Verkehr** > **Abonnements** > **Abo eingeben**. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

### ANPASSEN DES NAVIGATOR III

#### Lautstärke

Tippen Sie im Hauptmenü auf Lautstärke, oder halten Sie die Taste SPEAK gedrückt. Tippen Sie auf bzw. — um die Lautstärke des Lautsprechers einzustellen.

Tippen Sie auf **Stumm**, oder halten Sie die Taste **SPEAK** gedrückt, um die Stummschaltung des Navigator III aufzuheben.

Tippen Sie auf **Einstellungen**, um die Seite **Audio-Einstellungen** anzuzeigen. Siehe Seite 20.

Tippen Sie auf **Erweitert**, um die Lautstärke für die Sprachansagen im Verhältnis zu den anderen Audioausgaben einzustellen.



#### Allgemeine Einstellungen

Tippen Sie im Hauptmenü auf **Einstellungen** > **Allgemein**.

#### **GPS**

Tippen Sie auf Einstellungen > Allgemein > GPS, oder tippen Sie auf der GPS-Informationsseite auf GPS-Einstellungen.

Ohne Empfang benutzen: Tippen Sie auf Ja, um den GPS-Empfänger auszuschalten und das Gerät in Innenräumen zu verwenden.

**Aktuelle Position eingeben:** Wenn die Option **Ohne Empfang benutzen** ausgewählt ist, können Sie einen Standort auf der Karte als derzeitigen Standort (Position) auswählen. Tippen Sie danach auf **OK**.

WAAS/EGNOS: Aktiviert bzw. deaktiviert WAAS/EGNOS. Bei WAAS (Wide Area Augmentation System) und EGNOS (Euro Geostationary Navigation Overlay Service) handelt es sich um Satellitensysteme und Bodenstationen, die GPS-Signalkorrekturen ausgeben. Weitere Informationen zu WAAS und EGNOS finden Sie unter www.garmin.com/aboutGPS/waas.html.

#### Sprache

Tippen Sie auf Einstellungen > Allgemein > Sprache.

Ansagesprache: Ändert die Sprache für alle Sprachansagen und Mitteilungen. Tippen Sie auf die gewünschte Stimme und anschließend auf OK. Löschen Sie diese Stimme vom Navigator III, indem Sie auf Löschen und dann auf OK tippen.

Der Navigator III verfügt über zwei Arten von Sprachausgaben: Text-To-Speech und Aufzeichnungen. Bei Sprachen mit dem Kürzel TTS handelt es sich um Text-To-Speech-Sprachen. Mit Text-To-Speech werden die auf dem Navigator III angezeigten Wörter "vorgelesen". Dabei steht ein umfassender Wortschatz zur Verfügung, und bei Abzweigungen werden die Straßennamen angesagt. Bei Sprachen ohne TTS handelt es sich hingegen um Aufzeichnungen, bei denen das Vokabular begrenzt ist, und Orts- und Straßennamen werden nicht gesprochen.



HINWEIS: Wenn Sie die Sprache für die Sprachausgabe ändern, wird die Änderung erst nach einem Neustart des Navigator III übernommen.

**Textsprache:** Ändert die Sprache des auf dem Bildschirm angezeigten Texts. Das Ändern der Textsprache wirkt sich nicht auf Kartendaten oder Benutzereingaben aus.

**Ansagegeschwindigkeit:** Legt die Geschwindigkeit fest, mit der die Ansagen gesprochen werden.

#### Tastatur

Tippen Sie auf Einstellungen > Allgemein > Tastatur.

Eingabe-Typ: Wählen Sie die Tastatur Nur Englisch, oder wählen Sie Westeuropäisch, um diakritische Zeichen verwenden zu können.

Eingabeart: Wählen Sie die bevorzugte Tastatur aus. Wählen Sie z. B. Groß, um größere Tasten anzuzeigen, wenn Sie das Gerät z. B. mit Handschuhen bedienen möchten.

#### **Audio**

Tippen Sie auf Einstellungen > Allgemein > Audio.

Ansagen: Aktiviert bzw. deaktiviert die Sprachansagen. Wenn Sie möchten, dass Sprachansagen nur ausgegeben werden, wenn Sie auf die Taste SPEAK tippen, wählen Sie Nur Speak-Taste.

**Warnton:** Aktiviert bzw. deaktiviert den Warnton vor Sprachansagen.

**Touchscreen-Ton:** Aktiviert bzw. deaktiviert den Ton, der beim Berühren des Bildschirms ertönt.

**Tastenton:** Aktiviert bzw. deaktiviert den Ton, der beim Drücken von Tasten ertönt.

Gschwindigkeitsabhängige Lautstärke: Legt fest, wie stark die Lautstärke mit steigender Geschwindigkeit ansteigt. Wählen Sie Niedrig, um die Lautstärke leicht zu erhöhen, und Hoch, um sie stark zu erhöhen. Dies bietet sich an, wenn bei schnellerer Fahrt die Windgeräusche lauter werden.

#### Annäherungsalarme

Tippen Sie auf Einstellungen > Allgemein > Annäherungsalarme. Dadurch werden die visuellen und akustischen Benachrichtigungen für eigene POIs eingestellt, die Sie auf den Navigator III übertragen haben. Weitere Informationen zu eigenen POIs finden Sie auf Seite 26.

Akustisches Signal: Aktivieren oder deaktivieren Sie die Warnungen, die ertönen, wenn Sie sich einem eigenen POI nähern.

**Visuelle Meldung:** Aktivieren oder deaktivieren Sie die Popup-Warnungen, die angezeigt werden, wenn Sie sich einem eigenen POI nähern.

Dauernde Meldung: Legen Sie fest, über welche Warnungen Sie kontinuierlich benachrichtigt werden möchten.

#### Garmin TourGuide

Tippen Sie auf Einstellungen > Allgemein > TourGuide. Wenn auf dem Navigator III eine GPSgeführte Audiotour von Drittanbietern geladen ist, wählen Sie Automatisch abspielen, um die vollständige Tour gemäß der Programmierung anzuhören, Bestätigen, um das Lautsprechersymbol auf der Karte anzuzeigen, wenn Tourinformationen beim Fahren der Route verfügbar sind, oder auf Aus. Weitere Informationen zum Laden von Dateien auf den Navigator III finden Sie auf Seite 26.

#### Uhrzeit

Tippen Sie auf Einstellungen > Allgemein > Uhrzeit.

Zeitzone: Wählen Sie eine Zeitzone oder eine nahe gelegene Stadt aus der Liste aus. Tippen Sie auf Eigene, um die Zeit manuell einzustellen. Tippen Sie danach auf OK. Tippen Sie auf Zeige Zeitzonen, um zur Liste der Zeitzonen/Städte zurückzukehren.

**Zeitformat:** Legt das 12- oder 24-Stunden-Zeitformat fest.

Sommerzeit: Wählen Sie Automatisch, Ja oder Nein. Mit der Einstellung Automatisch wird die Sommerzeit je nach festgelegter Zeitzone automatisch eingestellt.

#### Maßeinheiten

Tippen Sie auf Einstellungen > Allgemein > Maßeinheiten. Wählen Sie für alle Maßeinheiten die Option Englisch oder Metrisch. Die Option Eigene ermöglicht Ihnen die Auswahl von englischen oder metrischen Maßeinheiten für verschiedene Einheiten, z. B. Entfernung, Geschwindigkeit und Temperatur.

#### Sicherheitsmodus

Tippen Sie auf Einstellungen > Allgemein > Sicherheitsmodus. Mit dem Sicherheitsmodus werden alle Gerätefunktionen, deaktiviert, die während der Navigation nicht erforderlich sind und den Fahrer vom sicheren Führen des Fahrzeugs ablenken können. Wenn der Sicherheitsmodus beispielsweise aktiviert ist, können Sie während der Fahrt nicht nach Orten suchen.

#### Koordinaten

Tippen Sie auf Einstellungen > Allgemein > Koordinaten.

Positionsformat: Ändert die Anzeige der Koordinaten. Die derzeitige Position wird auf dem GPS in Form von Koordinaten angezeigt. Da verschiedene Karten unterschiedliche Positionsformate verwenden, können Sie auf dem Navigator III das richtige Koordinatenformat für die von Ihnen verwendete Kartenart auswählen. Kartenbezugssystem: Wählen Sie das Kartenbezugssystem aus, das der Navigator III verwenden soll. Wenn Sie beim Navigieren die GPS-Koordinaten mit einer Karte oder anderem Referenzmaterial vergleichen, sollten Sie das Kartenbezugssystem des Navigator III auf dasselbe Kartenbezugssystem wie das der Karte einstellen, um sicherzustellen, dass die Navigation so genau wie möglich durchgeführt wird.

#### Karteneinstellungen

Tippen Sie auf Einstellungen > Karte.

**Detailgrad:** Legt fest, wie detailliert die Karte angezeigt wird. Wenn mehr Details angezeigt werden, werden die Karten langsamer aktualisiert.

Ausrichtung: Ändert das Format der Kartenansicht.

- 2D genordet: Zeigt die Karte zweidimensional an, wobei sich Norden oben befindet.
- 2D in Fahrtrichtung: Zeigt die Karte zweidimensional an, wobei sich die Fahrtrichtung oben befindet.
- 3D in Fahrtrichtung: Zeigt die Karte dreidimensional an, wobei sich die Fahrtrichtung oben befindet. Dies ist die Standard-Kartenansicht.

Farb-Modus: Wählen Sie Tag, um einen hellen Hintergrund anzuzeigen. Wählen Sie Nacht, um einen schwarzen Hintergrund anzuzeigen. Wählen Sie **Automatisch**, um je nach Tageszeit automatisch zwischen den beiden Optionen zu wechseln.

Auto-Zoom: Deaktiviert oder aktiviert die automatische Zoomfunktion auf der Karte, um die Ansicht zu verbessern. Sie können auch eine maximale automatische Zoomentfernung festlegen.

Routenfarbe: Legt die Farbe der Routenlinie fest.

Strassen schwächer: Zeigt Straßen, die nicht auf der Route liegen, abgeblendet an. Wählen Sie Nie oder Beim Routing.

Karten-Datenfelder: Legt die Größe und den Inhalt der Datenfelder auf der Kartenseite fest. Wählen Sie Keins, um die Datenfelder auszublenden und einen größeren Bereich der Karte anzuzeigen. Wählen Sie Breit, um die Datenfelder zu vergrößern. Sie nehmen dann mehr Platz auf der Karte ein. Wählen Sie Schmal, um die Datenfelder schmaler zu machen und einen größeren Bereich der Karte anzuzeigen. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 24.

**Textgröße:** Passt die Textgröße verschiedener auf der Karte angezeigter Elemente an, z. B. Eisenhahnstrecken und Straßen.

Zoom-Maßstab: Detail: Legt fest, welche Kartenelemente für die verschiedenen Zoommaßstäbe angezeigt werden. Für jedes Kartenelement können Sie Aus, Automatisch oder eine maximale Zoomentfernung bestimmen.



**HINWEIS:** Wenn mehr Details angezeigt werden, werden die Karten langsamer aktualisiert.

**Detailkarten:** Aktiviert bzw. deaktiviert die auf den Navigator III geladenen Detailkarten.

### Navigationseinstellungen

- Tippen Sie auf Einstellungen > Navigation > Fahrzeugtyp.
- Wählen Sie den Fahrzeugtyp aus, den Sie anpassen möchten.
- 3. Tippen Sie auf Einstellungen ändern.



**Präferenz:** Legen Sie Voreinstellungen für die Routenberechnung fest.

- Kürzere Zeit: Berechnen Sie Strecken mit der kürzesten Fahrzeit, auch wenn die Strecke ggf. länger ist.
- Kürzere Strecke: Berechnen Sie Routen mit der kürzesten Entfernung, auch wenn die Fahrzeit ggf. länger ist.
- Luftlinie: Berechnen Sie eine direkte
   Luftlinienstrecke vom aktuellen Standort zum
   Zielort. Dies bietet sich an, wenn Sie sich
   außerhalb des Bereichs einer detaillierten Karte
   oder in einer Gegend ohne befestigte Straßen
   befinden.

Nach Präferenz fragen: Legt fest, ob bei jeder Routenberechnung nach Ihrer Präferenz gefragt werden soll.

**Abbiegeankündigung:** Legt fest, ob das Fenster mit der Abbiegeankündigung angezeigt wird. Mit der Option **Automatisch** wird das Fenster geöffnet, wenn Sie sich einer Abbiegung nähern.

Neuberechnungsvorgabe: Legt fest, wie das Gerät reagiert, wenn Sie von der Route abgekommen sind. Sie können die Nachricht für die Neuberechnung außerhalb der Route hier ausschalten.

**Ständige Routenberechnung:** Aktiviert bzw. deaktiviert die ständige Routenberechnung. Der

Navigator III kann kontinuierlich nach einer besseren Route zum Ziel suchen. Diese Funktion kann hilfreich sein, wenn Sie eine Unfallstelle umfahren müssen oder der Verkehr auf einem Abschnitt der aktuellen Route vorübergehend umgeleitet wird.

Ausschlüsse: Legen Sie fest, wie das Gerät bestimmte Straßenarten, Verkehrsbehinderungen oder andere Behinderungen bei der Routenberechnung umgehen soll. Beispielsweise können Sie beim Einrichten der Strecke für eine Urlaubsreise bestimmen, dass für Hauptstraßen die Option Nicht ausschließen, für Nebenstraßen die Option Bevorzugen und für Mautstraßen die Option Ausschließen angewendet wird.

#### So erstellen Sie eigene Umgehungen:

- Tippen Sie im Menü Ausschlüsse auf Eigene Umgehungen > Neues zu umgehendes Gebiet hinzufügen oder Neue zu umgehende Straße hinzufügen.
- 2. Tippen Sie auf die erste Ecke und anschließend auf **Nächster**.



Tippen Sie auf die zweite Ecke und anschließend auf Nächster.



Tippen Sie auf Fertig.

## Verkehrsfunk-Einstellungen

Tippen Sie auf Einstellungen > Verkehr.

Sender: Wenn Sie einen UKW-Verkehrsfunkempfänger angeschlossen haben, können Sie den Sender oder die Option Automatisch auswählen. Tippen Sie auf Erweitert, um die Senderliste zu löschen und nach Sendern zu suchen.

Abonnements: Wenn Sie einen UKW-Verkehrsfunkempfänger angeschlossen haben, tippen Sie auf UKW-Verkehrsfunk-Abos, um Ihre Abonnements anzuzeigen. Tippen Sie auf ein Abonnement, um das Ablaufdatum anzuzeigen. Weitere Informationen finden Sie unter www.garmin.com/fmtraffic.

Symbol-Stil: Wählen Sie für den Stil der Verkehrszeichen die Option Nordamerikanisch oder International **Akustisches Signal:** Aktivieren oder deaktivieren Sie die akustischen Warnungen für Verkehrsbehinderungen.

Vermeide Staus: Wählen Sie Ja, um Verkehrsbehinderungen bei der Routenberechnung zu umgehen. Wenn es sich bei der aktuellen Route um die beste verfügbare Route handelt oder keine Ausweichstrecken vorhanden sind, werden Sie ggf. dennoch durch Strecken mit Verkehrsbehinderungen oder hohem Verkehrsaufkommen geleitet.

### Bildschirmeinstellungen

Tippen Sie auf Einstellungen > Bildschirm.

Helligkeit: Wählen Sie Manuell, und tippen Sie auf Nächste. Tippen Sie auf e, um die Helligkeit zu verringern, oder auf e, um sie zu erhöhen. Wählen Sie Automatisch, damit die Helligkeit auf Grundlage der Messungen der Lichtsensoren automatisch angepasst wird.

**Touchscreen kalibrieren:** Wenn der Touchscreen nicht korrekt reagiert, können Sie ihn kalibrieren. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm. Bei Bedarf können Sie mit der Fernbedienung auf diese Seite zugreifen.

**Touchscreen:** Schaltet den Touchscreen aus und ein. Wenn der Touchscreen ausgeschaltet ist, können Sie den Navigator III auch mit den Gerätetasten oder der optional erhältlichen Fernbedienung bedienen.

### Bluetooth-Einstellungen

Tippen Sie auf Einstellungen > Bluetooth.

Verbindungen verwalten: Verwalten Sie die Verbindungen zu anderen Bluetooth-Geräten. Tippen Sie auf ein Gerät, um eine Verbindung zu diesem Gerät herzustellen bzw. die Verbindung zu trennen oder um das Gerät aus dem Speicher des Navigator III zu löschen. Tippen Sie auf Gerät hinzufügen, um Bluetooth-Geräte in der Umgebung des Geräts zu suchen. Weitere Informationen finden Sie auf den Seiten 15–17.

**Bluetooth:** Aktivieren oder deaktivieren Sie die Bluetooth-Technologie.

Geräte-Name: Geben Sie einen Namen für den Navigator III ein. Dieser Name wird verwendet, wenn Sie den Navigator III mit anderen Bluetooth-Geräten verbinden.

## Geräteinformationen (Systeminfo)

Tippen Sie auf **Einstellungen** > **Systeminfo**. Tippen Sie auf ein Element, zu dem Sie Informationen anzeigen möchten.

## Wiederherstellen der Standardeinstellungen

Stellen Sie die Standardeinstellungen des Geräts wieder her, indem Sie auf **Einstellungen** > **Werkseinstellung** > **Ja** tippen.

#### Anpassen der Karten-Datenfelder

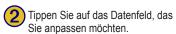
Sie können die Informationen anpassen, die in den Datenfeldern auf der Karte angezeigt werden. Tippen Sie im Hauptmenü auf Einstellungen > Karte > Karten-Datenfelder





Tippen Sie auf dund , um das Feldlayout zu ändern. Tippen Sie auf OK.







Wiederholen Sie diesen Vorgang für alle Datenfelder, wenn Sie einer Route folgen.



Wählen Sie den Datentyp, der in diesem Feld angezeigt werden soll.



Tippen Sie auf **Nächste**.
Wiederholen Sie diesen Vorgang für die angezeigten Datenfelder, wenn Sie keiner Route folgen.



1/2, 2/2, 1/3

1/2 zeigt an, dass dies Ihre erste Wahl von zwei Möglichkeiten für das Datenfeldlayout ist. 2/2 bedeutet, das es sich um Ihre zweite Wahl handelt. Einige Typen von Datenfeldern gestatten drei Möglichkeiten, andere jedoch nur eine.

#### ANHANG

## Verwenden des Navigator III im Auto

## So nehmen Sie den Navigator III aus der Motorradhalterung:

- Lösen Sie mit dem Sicherheitsschraubendreher die Schraube oben auf der Sockelsicherung.
- 2. Heben Sie die Sockelsicherung an, bis Sie ein Klickgeräusch hören.
- 3. Ziehen Sie den Navigator III aus der Halterung.
- 4. Schieben Sie den Netzstecker nach links, um das Netzkabel zu entfernen.



## So bringen Sie den Navigator III an der rutschfesten Haftungshalterung an:

- Schieben Sie den Netzstecker am Kfz-Netzkabel nach rechts, bis er fest sitzt.
- Schieben Sie den Verschlusshebel am Sockel nach links (nicht gesperrt).
- 3. Schieben Sie das Unterteil des Navigator III in den Sockel, bis es hörbar einrastet.
- 4. Schieben Sie den Verschlusshebel nach rechts (gesperrt).
- 5. Stecken Sie das Kfz-Netzkabel in eine verfügbare Stromquelle im Fahrzeug.
- Führen Sie das Kabel so, dass es die Bedienung des Fahrzeugs nicht stört.



# Anschließen des Geräts an den Computer



HINWEIS: Schließen Sie das USB-Kabel erst an den Computer an, wenn Sie die USB-Treiber von der im Lieferumfang enthaltenen DVD-ROM geladen haben.

Wenn Sie die Software aktualisieren, zusätzliche Karten laden oder eigene POIs übertragen möchten, stellen Sie über das mitgelieferte USB-Kabel eine Verbindung zwischen Navigator III und Computer her.

#### Schritt 1: Laden der USB-Treiber

Bevor Sie das USB-Kabel an den Computer anschließen, müssen Sie die mitgelieferte DVD-ROM in das DVD-Laufwerk des Computers einlegen.

Wird die DVD nicht automatisch gestartet, klicken Sie auf **Start** und dann auf **Ausführen**. Geben Sie den Buchstaben des DVD-ROM-Laufwerks gefolgt von **setup** ein (z. B. D:\setup). Drücken Sie dann die Eingabetaste. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm

### Schritt 2: Herstellen der Stromversorgung

Stecken Sie das mitgelieferte Netzkabel in den Netzanschluss auf der Rückseite des Navigator III und das andere Ende des Kabels in eine verfügbare Stromquelle.

#### Schritt 3: Anschließen des USB-Kabels

Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel, um den Navigator III an den Computer anzuschließen. Verwenden Sie das USB-Kabel auch, wenn Sie die Navigator III-Software aktualisieren oder zusätzliche Karten laden möchten.

## So schließen Sie den Navigator III an den Computer an:

- Stecken Sie den kleinen Stecker des USB-Kabels in den Anschluss auf der Rückseite des Navigator III.
- Stecken Sie den großen USB-Stecker des
   USB-Kabels in einen freien USB-Anschluss am
   Computer.



#### Aktualisieren von Software und Kartendaten

- Laden Sie die USB-Treiber von der mitgelieferten DVD-ROM. Siehe vorherige Seite.
- Schließen Sie das Netzkabel an den Netzanschluss auf der Rückseite des Navigator III an. Schalten Sie den Navigator III ein.
- 3. Schließen Sie das USB-Kabel an den Navigator III sowie den Computer an.
- Rufen Sie die Website www.garmin.com/ products/bmwNavigatorIII auf. Klicken Sie dort auf Updates und Downloads.
- Klicken Sie neben der Gerätesoftware auf die Schaltfläche Herunterladen.
- Lesen Sie die Lizenzbedingungen, und stimmen Sie ihnen zu. Klicken Sie auf Herunterladen
- Wählen Sie Ausführen (oder Öffnen). Die Software wird aktualisiert.

Sie können die Navigator III-Software auch mit WebUpdater aktualisieren. Weitere Informationen zu WebUpdater finden Sie unter www.garmin.com/products/webupdater.

Überprüfen Sie unter www.garmin.com/unlock/ update.jsp, ob ein Update für die Kartensoftware verfügbar ist. Öffnen Sie das Hauptmenü, um festzustellen, welche Kartenversionen auf dem Navigator III geladen sind. Tippen Sie auf Einstellungen > Systeminfo > Detailkarten. Informationen zum Laden von Karten in den Speicher des Navigator III finden Sie in der MapSource-Hilfe.

#### Laden von Extras

Mit dem BMW Motorrad Navigator III können Sie eigene POI-Datenbanken verwenden, z. B. Garmin TourGuide-POIs, die von verschiedenen Unternehmen im Internet angeboten werden. Einige eigene POI-Datenbanken enthalten Hinweise auf Punkte mit Radarkontrollen oder Schulen. Der Navigator III kann Sie warnen, wenn Sie sich einem solchen Punkt nähern

Verwenden Sie nach dem Herunterladen der POI-Datenbank die Anwendung Garmin POI Loader, um die POIs auf dem Gerät zu installieren. POI Loader steht unter www.garmin.com/products/poiloader zur Verfügung. Wählen Sie **Updates und Downloads**. Weitere Informationen finden Sie in der Hilfe zu POI Loader, die Sie durch Drücken der Taste **F1** öffnen können.



ACHTUNG: Garmin übernimmt keine Verantwortung für Folgen, die aus der Verwendung einer eigenen POI-Datenbank entstehen, oder für die Zuverlässigkeit der Hinweise auf Radarkontrollen oder andere eigene POI-Datenbanken.

#### Suchen eigener POIs

Suchen Sie nach eigenen POIs oder Garmin TourGuide-POIs, die auf den Navigator III geladen wurden, indem Sie die Taste FIND drücken und dann auf Favoriten > Eigene POIs tippen.

### Löschen eigener POIs

Wenn Sie alle eigenen POIs löschen möchten, drücken Sie die Taste MENU. Tippen Sie auf Extras > Meine Daten > Eigene POIs > Alle löschen.

#### **Technische Daten**

Abmessungen: 14,3 x 8 x 5 cm

Gewicht: 420 g

Gehäuse: Robust; vollständig abgedichtet; IPX7-

wasserdicht

**Anzeige:** Bei Sonneneinstrahlung lesbare, WQVGA-Farb-TFT-Anzeige für Fahrzeuge, 17:9, mit Touchscreen und automatischer Abblendung; 454 x 240 Pixel

Kartenspeicher: Vorprogrammierter, interner

Speicher

**Temperatur:** -15 °C bis 70 °C

Stromversorgung

Stromquelle: 12 V Gleichstrom

Stromverbrauch: Max. 12 W bei 13,8 V Gleichstrom 12-Volt-Adaptersicherung: AGC/3AG, 1 Ampere

**Optionale Fernbedienung:** Zwei AAA-Alkalibatterien (nicht enthalten)

HINWEIS: Die Fernbedienung ist nicht wasserdicht. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Geräts erhalten Sie bei der zuständigen

Abfallentsorgungsstelle.

Pflegen des Navigator III

Der Navigator III enthält empfindliche elektronische Bauteile, die durch starke Erschütterungen und Vibrationen dauerhaft beschädigt werden können. Verringern Sie die Gefahr von Schäden am Navigator III, indem Sie das Gerät nicht fallen lassen und es keinen starken Erschütterungen bzw. Vibrationen aussetzen

Bewahren Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen es über längere Zeit sehr hohen oder sehr niedrigen Temperaturen ausgesetzt sein könnte (z. B. in einem Kofferraum), da dies zu Schäden am Gerät führen kann.

#### Reinigen des Geräts

Der Navigator III ist aus Qualitätsmaterialien gefertigt und benötigt außer einer gelegentlichen Reinigung keine spezielle Wartung. Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem Tuch, das mit einer milden Reinigungslösung befeuchtet ist. Wischen Sie es anschließend trocken. Verwenden Sie keine scharfen chemischen Reinigungs- und Lösungsmittel, die die Kunststoffteile beschädigen könnten.

### Pflegen des Touchscreens

Der Touchscreen wurde für die Bedienung mit dem Finger konzipiert. Bedienen Sie den Touchscreen niemals mit harten oder scharfen Gegenständen, da dies zu Schäden am Touchscreen führen kann. Obwohl Sie den Touchscreen des Geräts auch mit einem PDA-Stift bedienen können, dürfen Sie dies keinesfalls während der Fahrt tun

Reinigen Sie den Touchscreen mit einem weichen, sauberen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei Bedarf Wasser, Isopropanol oder Brillenreiniger. Feuchten Sie das Tuch damit leicht an, und wischen Sie den Touchscreen vorsichtig ab.

# Optional erhältliche Fernbedienung

Legen Sie zwei AAA-Batterien in die Fernbedienung ein. Richten Sie die Fernbedienung auf den Infrarotsensor vorne links auf dem Navigator III aus.

(Zoom) In: Vergrößert den Kartenausschnitt.

(**Zoom**) **Out:** Verkleinert den Kartenausschnitt.

MENU: Ruft das Hauptmenü auf. Drücken Sie die Taste wiederholt, um das Hauptmenü sowie die Menüs Extras und Einstellungen anzuzeigen.

MAP: Öffnet die Karte. Drücken Sie die Taste wiederholt, um die Karte sowie die Seiten Reisecomputer und Kompass anzuzeigen.

**BACK:** Kehrt zur vorherigen Seite zurück oder bricht die Dateneingabe ab.

**SPEAK:** Sagt die nächste Abbiegung oder den GPS-Status an.

Zeiger: Markiert Optionen und verschiebt den Kartenzeiger. Drücken Sie auf den Zeiger, um eine Auswahl zu treffen



**PAGE** ▲ ▼: Blättert durch Listen und Seiten.

**VOL** + -: Erhöht bzw. verringert die Lautstärke.

**Alphanumerische Tasten:** Dient zur Eingabe von Zahlen. Geben Sie Buchstaben ein, indem Sie die Taste wiederholt drücken.

HINWEIS: Lassen Sie die Alkalibatterien nicht für längere Zeit in der Fernbedienung. Wenn Sie die Fernbedienung für mehr als sechs Monate nicht verwenden, sollten Sie die Batterien entnehmen, um ein mögliches Auslaufen von Batterieflüssigkeit in das Batteriefach zu vermeiden.

## Wichtige Informationen

KARTENDATEN-INFORMATIONEN: Garmin möchte seinen Kunden die vollständigsten und genauesten Karten bieten, die für uns zu vertretbaren Kosten verfügbar sind. Wir verwenden eine Kombination aus öffentlichen und privaten Datenquellen, die wir entsprechend der Produktliteratur und der Copyright-Mitteilungen für den Kunden kennzeichnen. Praktisch alle Datenquellen beinhalten in irgendeiner Form ungenaue oder unvollständige Daten. In einigen Ländern sind vollständige und genaue Karteninformationen nicht erhältlich oder unverhältnismäßig teuer.

WARNUNG: Dieses Produkt, dessen Verpackung sowie dessen Komponenten enthalten Chemikalien, die im US-Bundesstaat Kalifornien als krebserregend, geburtsschädigend bzw. fortpflanzungsschädigend klassifiziert sind. Dieser Hinweis wird gemäß der kalifornischen Proposition 65 gegeben. Weitere Informationen erhalten Sie

unter www.garmin.com/prop65.

IN DIESEM PRODUKT VERWENDETE LAMPEN ENTHALTEN MÖGLICHERWEISE QUECKSILBER UND MÜSSEN ENTSPRECHEND DEN ÖRTLICHEN, BUNDESLANDSPEZIFISCHEN ODER NATIONALEN GESETZEN RECYCELT ODER ENTSORGT WERDEN.

Gemäß dem kalifornischen Abfallentsorgungsgesetz von 2003 (California Electronic Waste Recycling Act of 2003) müssen bestimmte Elektronikgeräte dem Recycling zugeführt werden. Weitere Informationen bezüglich der erforderlichen Entsorgungsmaßnahmen für dieses Produkt finden Sie unter www.erecycle.org.

## Einhaltung der FCC-Bestimmungen

Das Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Störgrenzwerte für Digitalgeräte der Klasse B FÜR DEN GEBRAUCH IN WOHNUNGEN ODER BÜROS. Diese Grenzwerte sollen vertretbaren Schutz gegen Störungen bei Installation in einem Wohngebiet bieten und sind strenger als die Anforderungen für den Einsatz "im Freien".

Der Betrieb dieses Geräts unterliegt den folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen; und (2) dieses Gerät muss empfangene Störungen aufnehmen, einschließlich Störungen, die zum unerwünschten Betrieb führen können.

Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und strahlt sie ab. Wenn es nicht gemäß der Anleitung installiert wird, kann es schädliche Funkstörungen verursachen. Es wird jedoch keinerlei Garantie dafür übernommen, dass die Störungen bei einer bestimmten Installation nicht auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- und Fernsehempfang stören, was sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts nachprüfen lässt, sollten Sie zunächst versuchen, die Störung mithilfe einer der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus, oder ändern Sie ihren Standort
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose eines anderen Stromkreises als den des Empfängers an.
- Wenden Sie sich an einen erfahrenen Radio-/ Fernsehtechniker.

Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Reparaturen dürfen nur von einem Garmin-Vertragshändler vorgenommen werden. Unberechtigte Reparaturen oder Modifikationen können das Gerät dauerhaft beschädigen, machen die Garantie nichtig und entheben Sie der Berechtigung, dieses Gerät unter Teil 15 der FCC-Vorschriften zu betreiben.

Software-Lizenzvereinbarung DURCH DIE VERWENDUNG DES Navigator III STIMMEN SIE DEN BEDINGUNGEN DER FOLGENDEN LIZENZVEREINBARUNG ZU, LESEN SIE DIE LIZENZVEREINBARUNG AUFMERKSAM DURCH.

Garmin gewährt Ihnen eine beschränkte Lizenz zur Verwendung der Software auf diesem Gerät (die "Software") im Binärformat im Rahmen des normalen Betriebs dieses Geräts. Titel, Eigentumsrechte und geistige Eigentumsrechte an der Software verbleiben bei Garmin.

Sie erkennen an, dass die Software Eigentum von Garmin ist und durch die Urheberrechte der Vereinigten Staaten von Amerika und internationale Abkommen zum Urheberrecht geschützt ist. Weiterhin erkennen Sie an, dass Struktur, Organisation und Code der Software wervolle Handelsgeheimnisse von Garmin sind und dass der Quellcode der Software ein wertvolles Handelsgeheimniss von Garmin bleibt. Sie erklären sich bereit, die Software oder Teile davon nicht zu dekompilieren, zu disassemblieren, zu verändern, zurückzuassemblieren, zurückzuentwickeln, in eine allgemein lesbare Form umzuwandeln oder ein von der Software abgeleitetes Werk zu erstellen. Sie verpflichten sich, die Software nicht in ein Land zu exportieren oder zu re-exportieren, das nicht im Einklang mit den Exportkontrollgesetzen der USA steht.

### Konformitätserklärung

Garmin erklärt hiermit, dass dieser Navigator III den wesentlichen Anforderungen und weiteren relevanten Vorschriften der Direktive 1999/5/EG entspricht. Sie finden die vollständige Konformitätserklärung auf der Garmin-Website für Ihr Garmin-Produkt unter www.garmin.com/products/navigator III. Klicken Sie auf Handbücher, und wählen Sie Konformitätserklärung.

## Einhaltung der Bestimmungen von Industry Canada

Funkkommunikationsgeräte der Kategorie I erfüllen Standard RSS-210 von Industry Canada. Funkkommunikationsgeräte der Kategorie II erfüllen Standard RSS-310 von Industry Canada.

Diese deutsche Sprachversion des englischen Handbuchs für den Navigator III (Garmin-Teilenummer 190-00743-00, Überarbeitung A) ist eine Serviceleistung für Benutzer. Bei Bedarf finden Sie in der neuesten Überarbeitung des englischen Handbuchs Informationen zu Betrieb und Verwendung des Navigator III.

## Navigator III - Fehlerbehebung

Problem/Frage	Lösung/Antwort	
Der Navigator III empfängt keine Satellitensignale.	Es kann einige Minuten dauern, bis Satellitensignale empfangen werden. Begeben Sie sich an eine Stelle, an der hohe Gebäude nicht den Empfang stören. Halten Sie das Fahrzeug an, und positionieren Sie den Navigator III so, dass er freien Empfang hat. Die Balken and in der oberen linken Ecke zeigen die Stärke des Satellitensignals an. Berühren Sie die Balken, um weitere Informationen zu den GPS-Signalen anzuzeigen.	
Der Touchscreen reagiert nicht auf Berührungen.	Kalibrieren Sie den Bildschirm. Drücken Sie die Taste <b>MENU</b> . Verwenden Sie bei Bedarf die Fernbedienung, um <b>Einstellungen &gt; Bildschirm &gt; Touchscreen kalibrieren</b> auszuwählen. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.	
Die Fernbedienung funktioniert nicht.  HINWEIS: Die Fernbedienung ist als optionales Zubehör in bestimmten Navigator III-Paketen enthalten.	Die Fernbedienung ist nicht aktiviert, wenn sich das Gerät in der erweiterten Motorradhalterung befindet. Verwenden Sie die Tasten an Gerät und Halterung sowie den Touchscreen, um den Navigator III zu bedienen, wenn er sich in der Halterung befindet. Stellen Sie sicher, dass zwei AAA-Batterien eingelegt sind. Überprüfen Sie die Polarität der Batterien (+ und –). Tauschen Sie die Batterien aus. Richten Sie die Fernbedienung auf die Infrarotschnittstelle an der Vorderseite des Navigator III aus.	
Wie lösche ich alle Benutzerdaten? Ich muss den Navigator III zurücksetzen.  Schalten Sie den Navigator III aus und dann wieder ein. Halten Sie die Taste FIND auf der Vorderseite des Navigator III während des Einschalten gedrückt. Lassen Sie die Taste FIND gedrückt, bis Sie in einer Meldung gefragt werden, ob Sie wirklich alle Benutzerdaten löschen möchten. Tipp auf Ja, um alle Benutzerdaten zu löschen. Die ursprünglichen Einstellungen werden wiederhergestellt. Dabei werden auch die Favoriten und die zugefundenen Elemente gelöscht.		
Ich kann keine Verbindung zwischen meinem Bluetooth-Gerät und dem Navigator III herstellen.	Schalten Sie das Gerät und den Navigator III aus. Schalten Sie die Geräte wieder ein. Wenn Sie das Gerät bereits gekoppelt haben, sollte es nun automatisch eine Verbindung zum Navigator III herstellen. Schlägt dieser Vorgang fehl, führen Sie die Schritte zum manuellen Herstellen einer Verbindung zwischen den Geräten auf Seite 15 aus.	



Diese Bedienungsanleitung ist aus umweltfreundlichem, 100% chlorfrei gebleichtem Zellstoff hergestellt – der Umwelt zuliebe.



© 2007 Copyright by:

BMW Motorrad, D-80788 München und Garmin Ltd. oder deren Tochtergesellschaften. Nachdruck, Übersetzungen oder Vervielfältigungen – auch auszugsweise – nur mit schriftlicher Genehmigung der BMW Motorrad.

Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Alle Rechte vorbehalten

Druck 05.07



Ref. Br. 01 29 7 698 123

Part Number 190-00743-32 Rev. A